

Distr.
GENERAL

A/48/828/Add.1
4 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 173 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ

Доклад Пятого комитета (часть II)

Докладчик: г-н Махбуб КАБИР (Бангладеш)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации, сделанные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее в рамках пункта 173 повестки дня, излагаются в докладе Комитета, содержащемся в документе A/48/828.
2. На своих 57-60-м заседаниях 29 и 31 марта 1994 года Пятый комитет рассматривал пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде". Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (A/48/837 и Corr.1) и связанный с этим доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/48/908). Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/48/SR.57 и 60).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/48/L.55

3. На 60-м заседании 31 марта 1994 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде" (A/C.5/48/L.55), представленный на основе неофициальных консультаций.
4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/48/L.55 без голосования (см. пункт 5).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 872 (1993) Совета Безопасности от 5 октября 1993 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период в шесть месяцев до 4 апреля 1994 года при том условии, что по истечении первых 90 дней ее срок будет продлен лишь после проведения Советом обзора на основе доклада Генерального секретаря о том, был ли достигнут существенный прогресс в осуществлении Арушского мирного соглашения,

принимая во внимание также, что в той же резолюции Совет Безопасности одобрил предложение Генерального секретаря о включении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда, учрежденной Советом в его резолюции 846 (1993) от 22 июня 1993 года, в состав Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде,

отмечая, что включение Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда в состав Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде носит чисто административный характер и что оно никак не повлияет на мандат Миссии наблюдателей, определенный в резолюции 846 (1993) Совета Безопасности,

принимая во внимание резолюцию 893 (1994) Совета Безопасности от 6 января 1994 года, в которой Совет подтвердил свое согласие с предложением Генерального секретаря, касающимся развертывания Миссии по оказанию помощи, изложенным в его докладе 3/, включая скорейшее развертывание в демилитаризованной зоне второго батальона, как это указывается в последующем докладе Генерального секретаря 4/,

ссылаясь на свое решение 48/479 от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по оказанию помощи,

1/ А/48/837 и Corr.1.

2/ См. А/48/908.

3/ S/26488 и Add.1.

4/ S/26927.

признавая, что расходы Миссии по оказанию помощи являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по оказанию помощи, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии по оказанию помощи финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. подтверждает свою резолюцию 48/227 от 23 декабря 1993 года и подчеркивает необходимость своевременного представления бюджетных документов Секретариатом для обеспечения надлежащего и обстоятельного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей этих бюджетов до их исполнения;

2. с удовлетворением отмечает возросшую степень соблюдения Секретариатом определенных резолюций Генеральной Ассамблеи о форме бюджетных документов, касающихся операций по поддержанию мира;

3. подтверждает важную роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам как консультативного органа при Генеральной Ассамблее в рамках бюджетного процесса;

4. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/, с учетом положений настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде с максимальной эффективностью и экономией и, в частности, полностью осуществить меры по обеспечению экономии, финансирования и эффективности, которые будут утверждены на возобновленной сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, но не позднее 1 мая 1994 года, и сообщить об осуществлении таких мер в докладе об исполнении бюджета за соответствующий период;

6. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по оказанию помощи безотлагательно и в полном объеме;

7. подтверждает, что она рассчитывает на то, что в будущем ее не будут просить принимать какие-либо решения по бюджетам операций по поддержанию мира ретроактивно;

8. просит Генерального секретаря изучить все возможности обеспечения незамедлительного возмещения расходов странам, предоставляющим воинские контингенты;

9. постановляет перечислить на специальный счет, упомянутый в решении 48/479 Генеральной Ассамблеи, сумму в 45 826 700 долл. США брутто (45 317 600 долл. США нетто), включая сумму в 4,6 млн. долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, утвержденную и распределенную в соответствии с решением 48/479 Генеральной Ассамблеи на содержание Миссии по оказанию помощи в период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года;

10. постановляет также в отношении периода после 4 апреля 1994 года уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства на сумму, не превышающую 9 082 600 долл. США брутто в месяц, на период с 5 апреля по 31 октября 1994 года в связи с содержанием Миссии по оказанию помощи при условии, что Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии по оказанию помощи на период после 4 апреля 1994 года, причем вышеуказанная сумма подлежит пропорциональному распределению между государствами-членами в соответствии с составом группы, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и решении 48/472 от 23 декабря 1993 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы, определенной в ее резолюциях 46/221 А от 20 декабря 1991 года и 48/223 А от 23 декабря 1993 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года;

11. постановляет далее, что из начисленных взносов государств-членов на содержание Миссии по оказанию помощи на период после 4 апреля 1994 года вычитается сумма в 5 293 300 долл. США брутто (5 160 400 долл. США нетто), представляющая собой остаток сумм, пропорционально распределенных в соответствии с решением 48/479 Генеральной Ассамблеи;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее 31 августа 1994 года доклад об исполнении бюджета за мандатный период, заканчивающийся 4 апреля 1994 года, и бюджетную смету, соответствующую любому новому мандатному периоду, в отношении которого Совет Безопасности, возможно, примет решение;

13. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по оказанию помощи как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим образом согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде".

/...